Dist. 159
Sub. 10

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 159 Gaspé — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Etang du Nord Municipality (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Fred Arseneau — Enumerator. / Recenseur. — June 17 and 18

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						IN (Specify age w) INFIRM auquel l'in		
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account or employer.	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in public schools or universities.	Blind.	Deaf-mute.	
Dwellings numbered in order of visitation.	Families numbered in order of visitation.	Noms de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu d'habitation. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions).	Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "dans une manufacture," "dans une fonderie," "dans une boutique," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines au travail à l'emploi principal.	Nombre de semaines données en 1910 à un métier différent de celui qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'un métier différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque employée à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en écoles publiques ou dans les écoles supérieures ou l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
1		Landry Louise	Shaughnessy	F	Wife	M	Aug.	1878	37	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																									
2		" Jeanne	"	F	Daughter	S	Dec.	1896	14	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																									
3		" André	"	M	Son	S	Oct.	1898	12	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																									
4		" Vera	"	F	Daughter	S	Aug.	1900	10	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																	7	Yes	Yes	Fr.					
5		" Denis	"	M	Son	S	Oct.	1902	8	2			Français	Canadien	Catholique R.																		8	Yes	Yes	Fr.					
6		" Florida	"	F	Daughter	S	Dec.	1904	6	2			Français	Canadien	Catholique R.																										
7		" William	"	M	Son	S	Aug.	1907	3	2			Français	Canadien	Catholique R.																									
8	100	100	McLaren Wade	"	M	Head	M	July	1876	33	2			Français	Canadien	Catholique R.	Farmer	Fisherman	no	no	Yes													No	No	Fr.					
9			" Marie	"	F	Wife	M	Apr.	1880	31	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																		Yes	Yes	Fr.					
10			" William	"	M	Son	S	Dec.	1901	9	2			Français	Canadien	Catholique R.																			Yes	Yes	Fr.					
11			" Pierre	"	M	Son	S	June	1903	6	2			Français	Canadien	Catholique R.																		7	Yes	Yes	Fr.					
12			" Fred	"	M	Son	S	Dec.	1904	6	2			Français	Canadien	Catholique R.																			No	No	Fr.					
13			" Avilla	"	M	Son	S	Oct.	1905	5	2			Français	Canadien	Catholique R.																			No	No	Fr.					
14			" Imeyda	"	F	Daughter	S	Oct.	1910	7/12	2			Français	Canadien	Catholique R.																			No	No	Fr.					
15			Vigneau Alice	"	F	Sister	S	May	1858	13	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																	7	Yes	Yes	Fr.					
16	101	101	Aucoin Edgard	"	M	Head	M	Apr.	1870	41	2			Français	Canadien	Catholique R.	Farmer	Fisherman	no	no	Yes													Yes	Yes	Fr.					
17			" Ernest	"	M	Wife	M	Mar.	1868	29	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																		No	No	Fr.					
18			" Alida	"	F	Daughter	S	Dec.	1895	15	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																		No	No	Fr.					
19			" Leonie	"	F	Sister	S	Apr.	1898	13	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																	7	Yes	Yes	Fr.					
20			" Fred	"	M	Son	S	Mar.	1901	10	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																	8	Yes	Yes	Fr.					
21			" André	"	M	Son	S	Jan.	1905	6	2			Français	Canadien	Catholique R.																			No	No	Fr.					
22			" Kenthilde	"	F	Daughter	S	May	1907	4	2			Français	Canadien	Catholique R.																			No	No	Fr.					
23			" Charles	"	M	Son	S	Oct.	1908	2	2			Français	Canadien	Catholique R.																			No	No	Fr.					
24			" Imeyda	"	F	Sister	S	Dec.	1910	5/12	2			Français	Canadien	Catholique R.																			No	No	Fr.					
25	102	102	Bourque Apollit	"	M	Head	M	Dec.	1865	45	2			Français	Canadien	Catholique R.	Farmer	Fisherman	no	no	Yes													Yes	Yes	Fr.					
26			" Marguerite	"	F	Wife	M	Feb.	1864	47	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																		Yes	No	Fr.					
27			" Emelie	"	F	Daughter	S	Sept.	1889	21	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																		Yes	Yes	Fr.					
28			" André	"	M	Son	S	Jul.	1892	18	2			Français	Canadien	Catholique R.	Fisherman	Hotel	no	no	Yes													Yes	Yes	Fr.					
29			" Alphonse	"	M	Son	S	Dec.	1900	10	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																	8	Yes	Yes	Fr.					
30	103	103	Desrosiers Jean	"	M	Head	M	Mar.	1857	53	2			Français	Canadien	Catholique R.	Farmer	Fisherman	no	no	Yes													No	No	Fr.					
31			" Delphine	"	F	Wife	M	Apr.	1860	51	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																		No	No	Fr.					
32			" Josephe	"	M	Son	M	June	1885	25	2			Français	Canadien	Catholique R.	Fisherman	Farm	no	no	Yes													No	No	Fr.					
33			" Marie	"	F	Daughter-in-law	M	May	1886	23	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																		No	No	Fr.					
34			" Adelia	"	F	Granddaughter	S	Oct.	1910	7/12	2			Français	Canadien	Catholique R.																			No	No	Fr.					
35	104	104	Vigneau Dominique	"	M	Head	M	June	1864	46	2			Français	Canadien	Catholique R.	Farmer	Fisherman	no	no	Yes													No	No	Fr.					
36			" Rose	"	F	Wife	M	May	1867	44	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																		No	No	Fr.					
37			" Charles	"	M	Son	S	Sept.	1892	18	2			Français	Canadien	Catholique R.	Fisherman	Farm	no	no	Yes													Yes	Yes	Fr.					
38			" Vital	"	M	Son	S	Sept.	1892	18	2			Français	Canadien	Catholique R.	Fisherman	Farm	no	no	Yes													Yes	Yes	Fr.					
39			" Prosule	"	M	Son	S	Jan.	1895	16	2			Français	Canadien	Catholique R.	Fisherman	Farm	no	no	Yes													Yes	Yes	Fr.					
40			" Josanie	"	F	Daughter	S	Aug.	1898	12	2			Français	Canadien	Catholique R.																			Yes	Yes	Fr.					
41			" Honoré	"	M	Son	S	Mar.	1901	10	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																	7	Yes	Yes	Fr.					
42			" Elise	"	F	Daughter	S	June	1905	5	2			Français	Canadien	Catholique R.																			No	No	Fr.					
43			" Josanie	"	M	Son	S	Oct.	1906	4	2			Français	Canadien	Catholique R.																			No	No	Fr.					
44	106	105	Aucoin Jean	"	M	Head	M	June	1878	32	2			Français	Canadien	Catholique R.	Farmer	Fisherman	no	no	Yes													Yes	Yes	Fr.					
45			" Marie	"	F	Wife	M	Oct.	1881	29	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																		Yes	Yes	Fr.					
46			" Rose Anna	"	F	Daughter	S	Sept.	1901	9	2			Français	Canadien	Catholique R.																		8	Yes	Yes	Fr.					
47			" Redmond	"	M	Son	S	June	1904	6	2			Français	Canadien	Catholique R.																		7	Yes	Yes	Fr.					
48			" Alice	"	F	Daughter	S	June	1905	5	2			Français	Canadien	Catholique R.																			No	No	Fr.					
49			" Florida	"	F	Daughter	S	June	1907	3	2			Français	Canadien	Catholique R.																			No	No	Fr.					
50			" Henri	"	M	Son	S	June	1909	1	2			Français	Canadien	Catholique R.																			No	No	Fr.					